

INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ETUDES ECONOMIQUES

Direction Générale

Direction des Travaux Régionaux  
et de la Coopération.

Service de Coopération

Paris le 10 Juillet 1962

N° 2 7 1 2 /150

TRAVAIL n° 333

ENQUETE DEMOGRAPHIQUE  
DE LA  
REPUBLIQUE DU GABON

X

X X

Instruction de chiffrage.

ENQUETE DEMOGRAPHIQUE

- GABON 1960 -

INSTRUCTION DE CHIFFREMENT

A) Présentation des documents

- Les documents sont présentés en dossiers renfermant les "Feuilles de Ménage"
- Il y a en principe, une feuille de ménage par ménage indépendant.
- Le chef de ménage indépendant est toujours inscrit sur la ligne I des feuilles de ménages.
- Les membres d'un même ménage sont portés les uns à la suite des autres sur la même feuille de ménages. I ligne est sautée entre chaque ménage dépendant.
- Lorsqu'une seule feuille de ménage est insuffisante pour inscrire tous les gens d'un ménage indépendant, plusieurs feuilles sont employées et classées ensemble. Dans ce cas, la première ligne de chaque feuille supplémentaire est sautée. Mais on fera très attention dans ce cas, car un ménage indépendant peut-être porté sur la fin d'une feuille et le début de la suivante.
- Dans certains cas, plusieurs personnes vivant en "Popote" mais sans lien de parenté entre elles, ont été inscrites sur la même feuille de ménages ; elles doivent être considérées comme constituant autant de ménages dépendants distincts.

B) Travail Préliminaire.

- Numéroté, si ce n'est déjà fait, les feuilles de ménages de I à n à l'intérieur de chaque village.
- Chaque chiffreur ou vérifieur de chiffrage, travaillera sur un village complet. Une fiche dite de travail sera remplie pour chaque village par le chiffreur. Cette fiche comportera entre autre, les Constantes du Village. Elle sera complétée à la vérification du chiffrage.
- Le chiffrage proprement dit, se fera sur des documents annexes dits : Fiche Intermédiaire de Chiffrage.
- Les documents de chiffrages se rapportant à un même village formeront un dossier, en tête duquel se trouvera la Fiche de Travail. Cette fiche de travail sera utilisée par les Perforeurs en ce qui concerne les constantes du village qui ne seront pas portées sur les fiches intermédiaires de chiffrage.

C) Chiffrage.

- A partir des questionnaires "Feuilles de ménages" on remplira 2 types de fiches.

1) 1 fiche de travail, à raison de une par village et comportant les constantes du village : Région, District, Canton, Village, Strate et Fraction de sondage, soit 7 cases, sera établie et complétée conformément au modèle joint en annexe 1.

.../...

2) 1 fiche intermédiaire de chiffrage, à raison de 1 par ménage dépendant. C'est ainsi que pour les personnes vivant en "Popote", il faudra établir une fiche intermédiaire de chiffrage pour chacune des personnes de la "Popote" puisque chaque personne y représente 1 ménage dépendant. Mais dans ce cas, les données sur les "naissances - décès - I2 derniers mois" ne seront chiffrées que sur la première fiche de chiffrage utilisée.

Les données collectives seront portées sur la 1ère ligne de cette fiche (type 2) les données individuelles sur chacune des lignes suivantes (Type I) numérotées de 1 à 10, à raison d'une ligne par personne, soit 10 personnes au maximum par fiche, conformément au modèle joint en annexe 2.

I FICHE DE TRAVAIL cases 9 à I5

D'après le code 1 joint en annexe on chiffrera les 7 cases de cette fiche, sachant que :

- : la région sera chiffrée dans la case 9
- : le district dans la case I0
- : le canton dans la case II
- : le village dans les cases I2 et I3
- : la strate dans la case I4
- : la fraction de sondage dans la case I5 (code 2)

.../...

II - FICHE INTERMÉDIAIRE DE CHIFFREMENT

A) DONNÉES INDIVIDUELLES

Symbole	RUBRIQUE	C A S E S		RENSEIGNEMENTS-OBSERVATIONS
		Nombre	Numéros	
	1) <u>Pour tous les recensés</u>			
N°	Numéro de la fiche intermédiaire	3	5.6.7.	On numérotera les fiches intermédiaires de 1 à n pour chaque village, à raison de 1 numéro pour chaque fiche. Si le ménage comporte plusieurs fiches intermédiaires, employer autant de numéros que de fiches, seule la première fiche de la série sera renseignée pour le chef de ménage. Précodé 1
	Type de carte	1	8	
SR	Situation de Résidence	1	16	Col.4 du questionnaire et <u>code3</u>
S	Sexe	1	17	Col.5 du questionnaire code 4 en principe il ne doit pas y avoir de sexe non déclaré.
A	Age	3	18 à 20	Col.6 du questionnaire et <u>code5</u> La case 18 indiquera simplement s'il s'agit d'enfants de - 1 an (1) ou de personnes de 1 an ou plus (2). Les cases 19-20 renseigneront sur le nombre de mois pour les moins d'un an, ou sur le nombre d'années pour les autres
LN	Lieu de naissance	2	21.22	Col.7 du questionnaire et <u>code 7</u>
	2) <u>Recensés de 14 ans et plus</u>			
SM	Situation matrimoniale	1	23	Col.8 du questionnaire et <u>code8</u>
GE	Groupe ethnique-Nationalité	2	24.25	Col.9 du questionnaire et <u>code9</u>
AC	Activité collective	2	26.27	Col.10 du questionnaire et <u>code10</u>
SP	Situation dans la Profession	1	28	Col.10 du questionnaire et <u>code11</u>
CSP	Catégorie Socio Professionnelle	2	29.30	d'après l'activité collective et la situation dans la profession avec le <u>code I2</u>
I	Instruction	1	31	Col.II du questionnaire et code I3
	(I) chiffrer 1	(2) chiffrer 2		.../...

DONNEES INDIVIDUELLES (suite)

SYMBOLE	RUBRIQUE	C A S E S		RENSEIGNEMENTS-OBSERVATIONS
		Nombre	Numéro	
3) <u>Résidents nés ailleurs, de 14 ans et plus.</u>				
Les 5 cases suivantes (32 à 36) ne seront à renseigner que pour les personnes de 14 ans et plus, ayant RP ou RA col.4 du questionnaire et n'ayant pas V col.7 ; c'est à dire, d'après le chiffre déjà effectué : personnes ayant 14ans pû+ cases 19.20, 1 ou 2 case 16 et n'ayant pas OI cases 21.22				
Pour les autres personnes mettre 00 00 0 dans ces cases.				
AR	Ancienne résidence	2	32.33	Col.12 du questionnaire et <u>code 7</u> (sauf OI)
DP	Durée de présence	2	34.35	Col.13 du questionnaire et <u>code 14</u>
MC	Motif du changement de résidence	1	36	Col.14 du questionnaire et <u>code 15</u>
4) <u>Résidents absents et visiteurs de 14 ans et plus.</u>				
Les 4 cases suivantes (37 à 40) ne seront à renseigner que par les personnes de 14 ans et plus, ayant RA ou V col.4 du questionnaire, c'est à dire pour les personnes ayant 14 ans et plus cases 19.20 et 2 ou 3 case 16				
Pour les autres personnes mettre 00 0 0 dans ces cases.				
LAR	Lieu d'absence pour RA ou de domicile pour visiteurs	2	37.38	Col.15 du questionnaire et <u>code 7</u> (sauf OI)
DAR	Durée de l'absence pour RA ou du séjour pour visiteurs	1	39	Col.16 du questionnaire et <u>code 14</u>
MD	Motif du déplacement	1	40	Col.17 du questionnaire et <u>code 15</u>
5) <u>Femmes de 14 ans et plus.</u>				
a) Report des caractéristiques du Mari. Pour les femmes non mariées mettre 0 0 0 00 dans ces 6 cases (41 à 46)				
AM	Age du Mari (groupe)	1	41	d'après l'âge du mari - cases 19.20 et le <u>code 6</u> (décennal-le chiffre)
NEM	Nombre d'épouses du mari	1	42	d'après la case 23 du mari et le <u>code 17</u>
GEM	Groupe Ethnique du mari	2	43.44	cases 24.25 du mari
CSEM	Catég.Socio Professionnelle du mari	2	45.46	cases 29.30 du mari

DONNEES INDIVIDUELLES (Fin)

SYMBOLE	RUBRIQUE	C A S E S		RENSEIGNEMENTS-OBSERVATIONS
		Nombre	Numéro	
B) <u>Caractéristiques de la femme</u> . Renseignements à recueillir sur la 4 <sup>ème</sup> page du questionnaire.				
NV	<u>Naissances Vivantes</u>			Reporter le nombre de nés-vivants!
G	Nombre de garçons NV	2	47.48	masculin (M)
F	Nombre de filles NV	2	49.50	féminin (F)
T	Nombre total de nés vivants	2	51.52	total (T)
S	<u>Survivants</u> -			Reporter le nombre "encore en vie"!
SM	Nombre de survivants masculins	2	53.54	M
SF	Nombre de survivants féminins	2	55.56	F
ST	Nombre de survivants total	2	57.58	T
N I2	Naissances dans les I2 derniers mois	2	59.60	d'après réponses du questionnaire et <u>code I8</u>

B) DONNEES COLLECTIVES

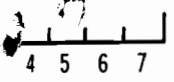
SYLBOLE	RUBRIQUE	C A S E S		RENSEIGNEMENTS-OBSERVATIONS
		Nombre	Numéro	
N°	Numéro de la fiche intermédiaire	3	5.6.7.	Vu à "Données Individuelles"
	Type de carte	I	8	trécodé 2
<u>1) Report des caractéristiques du chef de ménage-</u>				
S	Sexe du Chef	I	I6	case I7
A	Groupe d'âge du Chef	I	I7	cases I9.20 et <u>code 6</u> (décennal)
SM	Situation matrimoniale du Chef	I	I8	case 23
GE	Groupe ethnique du Chef	2	I9.20	cases 24.25
CSP	Catégorie Socio Professionnelle du Chef	2	I2I.22	cases 29.30
<u>2) Caractéristiques du ménage dépendant</u>				
TY	Type de Ménage	I	23	À considérer à partir des Résidents habituels seulement RP et RA et <u>code I9</u>
RP	Nombre de résidents présents	2	24.25	Compter les RP du ménage col.4 du questionnaire ou les I de la case I6
RA	Nombre de résidents absents	2	26.27	Compter les RA du ménage col.4 du questionnaire ou les 2 de la case I6
TM	Taille du ménage	2	28.29	Cases 24.25 + 26.27 (RP+RA)
CTM	Code taille du ménage	2	30.3I	d'après la taille du ménage, cases 28.29 et <u>code 20</u>
V	Nombre de visiteurs	2	34.35	Compter les V du ménage, col.4 du questionnaire ou les 3 de la case I6
ACT	Nombre de résidents actifs	2	34.35	Compter A+S+I+P du ménage col. IO du questionnaire, ou I+2+3+4 du ménage, case 28
ENF	Nombre d'enfants de moins de I4 ans	2	36.37	à compter dans la col.6 du questionnaire ou d'après les cases I8, à 20 de la fiche.

.../...

DONNEES COLLECTIVES (: Fin.)

SYMBOLE	RUBRIQUE	C A S E S		RENSEIGNEMENTS-OBSERVATIONS
		Nombre	Numéro	
3) <u>Naissances - Décès dans les 12 derniers mois</u> - Cartouches du questionnaire page 3 -				
NV	- <u>Naissances Vivantes</u>			A relever 1ère colonne :
G	Nombre de garçons NV	I	38	Garçons
F	Nombre de filles NV	I	39	Filles
T	Nombre total de nés - vivants	I	40	Total
D	- <u>Décès</u>			A relever 3 ème colonne (décédés)
M	Nombre de décédés masculins	I	41	Garçons
F	Nombre de décédés féminins	I	42	Filles
T	Nombre de décédés au total	I	43	Total
	- <u>Age des décédés</u>			
AM	Age 1er décés mascul.	2	44.45	} d'après le sexe et l'âge indiqués dans la cartouche "décés" et le <u>code 6</u> (quinquennal)
A 2 M	Age 2èmedécés mascul.	2	46.47	
A 3 M	Age 3èmedécés mascul.	2	48.49	
A 1 F	Age 1er décés féminin	2	50.51	
A 2 F	Age 2ème décés féminin	2	52.53	
A 3 F	Age 3ème décés féminin	2	54.55	
	<u>Chef de famille</u>			
	Nb de ménages	1		
	Nb de <del>habitations</del> RP	2		
	Nb de RA Le Chef de Service de Coopération	2		
	Nb de RP + RA	2		
	Nb de Vis à	2		

*[Signature]*  
A. MOULIER



Type	S A SM GE CSP										TY RP RA TM CTM V ACT ENF					NV D						G F T M F T AIM A2M A3M A1F A2F A3F					
2	16 18 20 22										24 26 28 30 32 34 36					38 40 42 44 46 48 50 52 54 55											
8	voir Fiche de Travail										Chef de ménage					Ménage Dépendant					Naissances-Décès - 12 derniers mois						
Ménages																											

1004-2-62

Individus	SR	S	A	LN	SM	GE	AC	SP	CSP	I	AR	DP	MC	LAR	DAR	MD	AM	NEM	GEM	CSPM	NVG	NVF	NVT	SM	SF	ST	N 12
1	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
2	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
3	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
4	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
5	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
6	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
7	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
8	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
9	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
10	16		18 20	22		24	26	28	30		32	34	36	38		40		42	44	46	48	50	52	54	56	58	60

Tous Recensés      Recensés 14 ans et plus      Résidents nés ailleurs      Résidents Absents et visiteurs      Mari      Femmes de 14 ans et plus      Cartouche naissance